



# La Lettre du Créarc

8, rue Pierre Duclot - 38000 Grenoble - Tél : 04.76.01.01.41  
<http://www.crearc.fr> - email : [crearc@wanadoo.fr](mailto:crearc@wanadoo.fr)

Septembre 2005

## Editorial

Nous voici donc à l'orée d'une nouvelle saison. C'est l'heure des bilans, celui des Rencontres du Jeune Théâtre Européen de juillet dernier en particulier. C'est l'heure des projets : création de spectacles, ateliers, 18èmes Rencontres, échanges internationaux. Cette lettre de rentrée en donne un rapide aperçu. Nous espérons vous rencontrer au cours de l'une ou l'autre de nos activités. Bonne rentrée donc à tous. Et à bientôt.

*Fernand Garnier.*

## Saison 2005 - 2006

### *Marie Reynoard*

Texte et mise en scène de Fernand Garnier.  
Avec Marianne Guespin et Romano Garnier.

**Du 20 au 24 octobre 2005 au Petit Théâtre à Grenoble.  
Les 26 et 27 janvier à Milan, le 16 juin 2006 à Gières.**

### *Le Mariage de Vanessa*

Spectacle jeune public à partir de 6 ans.

Texte et mise en scène de Fernand Garnier.

Costumes de Maryline Messina. Avec Isabelle Boulanger-Milot, Marianne Guespin, Romano Garnier, Philippe Tibbal.  
**Du 5 au 30 décembre 2005 au Petit Théâtre à Grenoble et en décentralisation**

### *Couples*

Mise en scène : Fernand Garnier.

Avec Marianne Guespin et Romano Garnier

**Du 9 au 19 mars 2006 au Petit Théâtre à Grenoble et en décentralisation**

### **18èmes Rencontres du Jeune Théâtre Européen**

**Du 1er au 10 juillet 2006 à Grenoble**



## Stage de théâtre:

### **La méthode Stanislavski**

à partir de *La Cerisaie* de Tchekhov, les 4 et 5 novembre 2005. Stage animé par Alexandre Josu, acteur et metteur en scène, diplômé du M.H.A.T. de Moscou.

**[www.crearc.fr](http://www.crearc.fr)**

Le site Internet du Créarc, longuement attendu, ouvre ses portes en cette rentrée 2005. Bien qu'encore en construction son contenu s'enrichira rapidement : informations, manuscrits, articles de fond, photos, forums...

Rejoignez-nous sur la Toile : <http://www.crearc.fr>

## Au Petit Théâtre...

### *Duo Bilingue*

par la Cie des Mains Tatouées. Contes du monde en langage des signes.

**Jeu 13 octobre à 18h30.**

### *Marie Reynoard*

Par le Créarc.

**Du 20 au 23 octobre à 20h30, le 24 à 17h.**

Rens. 04 76 01 01 41.

### *Nuestra América*

Projections de documentaires organisé par le Collectif pour Cuba dans le cadre de la Semaine de la Solidarité Internationale.

**Dimanche 13 novembre.**

Rens. 04 76 51 36 56.

### *La Supplication*

Par la Cie des Thébains. Organisé par le Comité Bandajevsky.

**Lundi 14 novembre à 20h30.**

### *Fin du monde chez Gogo, histoires d'un cabaret de Prague*

par la Cie Golem Théâtre. Organisé par le Cercle Bernard Lazare dans le cadre du 11e Festival de Culture Juive.

**Samedi 26 novembre à 20h30 et**

**dimanche 27 novembre à 17h30.**

Rens. 04 76 87 71 21.

### *Dominants / Dominés*

par le Théâtre de l'Asphodèle. Organisé par la Maison de la Culture Portugaise dans le cadre de l'année "Brésil / Brésils".

**Vendredi 2 décembre 2005 à 18h30.**

Rens. 04 76 54 13 60.

### *Le Mariage de Vanessa*

Par le Créarc. Spectacle Jeune Public.

**Du 5 au 30 décembre.**

Rens. 04 76 01 01 41

## A propos de l'argent et du destin

### Un moment privilégié

Le début d'automne est un moment privilégié. Situé à l'intersection de deux saisons, il permet de porter le regard d'une part sur celle qui s'est achevée et sur le chemin qu'elle a permis de parcourir, d'autre part sur celle qui s'annonce et dont les contours bien que déjà précis sont encore en partie troubles.

2004 - 2005 a été une saison pleine de richesses et de réussites : reprise du *Triangle de Pouchkine*, création du *Mariage de Vanessa* et de *Marie Reynoard*, ateliers théâtre au Sappey, à l'école Paul Bert, au Foyer des Poètes, échanges franco-israéliens et 17èmes Rencontres du Jeune Théâtre Européen.

Le Petit Théâtre a accueilli de nombreuses troupes et associations : Festiv'arts, Cercle Bernard Lazare,

M.J.C. Mutualité...

L'équipe s'est installée dans un secrétariat plus spacieux, ce qui nous a permis de travailler dans de meilleures conditions et d'accueillir de nombreux stagiaires.

Le programme d'activité 2005 - 2006 s'annonce tout aussi riche. Cette lettre en témoigne.

### Un destin à maîtriser

Mais la base financière de cet ensemble demeure très fragile. Nous vivons au jour le jour dans une insécurité budgétaire de nature à décourager les caractères les plus solides.

On ne peut affirmer une politique de création artistique de haut niveau, lutter contre les inégalités sociales et culturelles, assurer la construction d'un espace européen démocratique et

développer le rayonnement international de la culture française sans y mettre l'argent nécessaire.

Le Créarc ne demande pas l'impossible, il demande le raisonnable : avoir les moyens financiers de poursuivre et développer une action qui témoigne année après année de son efficacité.

A travers la création et la diffusion théâtrales, l'éducation artistique, les échanges culturels européens et internationaux, c'est l'avenir de la France qui est en jeu.

Il est bon à ce moment de passage entre deux temps, de prendre de la hauteur et de voir au-delà des contraintes quotidiennes ce qui engage sur des générations le destin collectif.

Là est notre responsabilité, condition de notre liberté.

*Fernand Garnier*

## Créations et reprises...

### Marie Reynoard

Une œuvre profondément enracinée dans l'histoire grenobloise et profondément universelle. Un spectacle qui permet de revivre les



Marie Reynoard, Créarc

étapes qui vont de la fondation à Grenoble du premier réseau Combat en passant par l'arrestation de Marie Reynoard jusqu'à la mort à Ravensbrück durant l'hiver 1944-1945 de cette héroïne que son courage a hissée à la hauteur des héroïnes grecques antiques. Cet itinéraire, le spectacle, par son dépouillement et sa sobriété, le transforme en une formidable leçon d'espérance.

Texte et mise en scène de Fernand Garnier. Avec Marianne Guespin et Romano Garnier.

**Du 20 au 24 octobre 2005 au Petit Théâtre à Grenoble.**

**En tournée sur la saison.**

### Le Mariage de Vanessa

Il était une fois, quelque part en Extrême Orient, une petite fille que ses parents avaient appelée Vanessa. Elle vivait avec eux dans un village construit sur les flancs de la Montagne Blanche. Mais un soir, c'était l'anniversaire de Vanessa, tout bascule...

Le spectacle nous plonge dans un univers qui mêle conte et récit héroïque, où les valeurs intemporelles,

comme l'amour et le courage, font grandir l'enfant et le poussent à la découverte de sa liberté. C'est une belle leçon d'optimisme et de joie de vivre.

Spectacle jeune public à partir de 6 ans. Texte et mise en scène de Fernand Garnier. Costumes de Maryline Messina avec Isabelle Boulanger-Milot, Marianne Guespin, Romano Garnier, Philippe Tibbal.

**Du 5 au 30 décembre 2005 au Petit Théâtre à Grenoble et en décentralisation**

### Couples

Une exploration de textes classiques et moins classiques mettant en scène la vie et la mort du couple, ses enjeux, sa grandeur et ses illusions, ses enfers et ses bonheurs avec des textes de Racine, Molière, Shakespeare et d'autres... Un spectacle qui est aussi un voyage à travers la beauté de l'écriture.

Mise en scène : Fernand Garnier. Avec Marianne Guespin et Romano Garnier  
**Du 9 au 19 mars 2006 au Petit Théâtre à Grenoble et en décentralisation.**



Atelier Théâtre Adolescents 2004-2005



Atelier Théâtre et malentendants 2004-2005

## Ateliers de pratiques artistiques

Après le succès remporté par les ateliers durant la saison 2004-2005 et la présentation de leurs travaux en juin dernier, ceux-ci reprennent en ce début de saison. En voici le programme :

### Atelier Théâtre enfants :

Le mercredi de 14h30 à 16h15.  
Animé par Philippe Tibbal

### Atelier Théâtre adolescents 1 :

Le mercredi de 16h30 à 18h30.  
Animé par Philippe Tibbal

### Atelier Théâtre adolescents 2 :

Le jeudi de 19h00 à 21h00.  
Animé par Elodie David

### Atelier Théâtre adultes :

Le mercredi de 18h30 à 20h30.  
Animé par Romano Garnier

### Atelier Théâtre et développement personnel :

Le mardi de 18h30 à 20h30.  
Animé par Fernand Garnier

### Atelier écriture - Autobiographies :

Le mercredi de 18h à 20h, tous les 15 jours.  
Animé par Fernand Garnier

## Brèves du Créarc

**Théâtre et malentendants :** ce projet qui s'est déroulé tout au long de l'année scolaire 2004-2005 à l'école Paul Bert a obtenu un trophée de la Fondation de France pour la région Rhône-Alpes. Il reprend cette saison avec l'aide de nouveaux sponsors.  
Animation : Fernand Garnier et Philippe Tibbal

**Théâtre et personnes à mobilité réduite :** cet atelier se déroule au Foyer des Poètes en collaboration avec l'Association des Paralysés de France. Il est animé par Philippe Tibbal

**Remise des trophées de la Fondation de France,** le jeudi 06 octobre à 11h00 au Petit Théâtre.

**Stage de théâtre et stage d'écriture pour l'Ecole des Cadres Infirmiers du C.H.U. de Grenoble,** les 28, 29, et 30 septembre au Petit Théâtre et à Amal.

Animation : Romano Garnier et Fernand Garnier

**Stage : "La méthode Stanislavski"** à partir de la Cerisaie de Tchekhov, les 4 et 5 novembre. Stage animé par Alexandre Josu, acteur et metteur en scène, diplômé du M.H.A.T. de Moscou.

**Projet de collaboration avec le Ballet-Théâtre de Jérusalem autour de la vie et de l'œuvre de Janusz Korczak** écrivain et pédagogue polonais.

**Stage d'écriture de scénario à Milan,** les 28 et 29 janvier 2006.  
Animation : Fernand Garnier

Signalons enfin que le Créarc accueille pour deux mois une comédienne du Québec : Isabelle Boulanger-Millot qui jouera dans le Mariage de Vanessa



Atelier Théâtre Adultes 2004-2005

## 18<sup>èmes</sup> Rencontres du Jeune Théâtre Européen 1<sup>er</sup> au 10 juillet 2006

### Un horizon culturel de plus en plus vaste

Les 17<sup>èmes</sup> Rencontres du Jeune Théâtre Européen se sont déroulées du 1<sup>er</sup> au 10 juillet dernier.

Au milieu des travaux de rue qui vont doter Grenoble d'une troisième ligne de tram, les participants ont arpenté la

ville chaque jour du Nord au Sud et d'Ouest en Est, dans un parcours plus aventureux que jamais. Au passage, ils ont pu admirer, de l'extérieur, la nouvelle Maison de la Culture, fermée en cette saison - quel dommage !

16 groupes venus de 13 pays rassemblant environ 230 participants ont présenté 16 spectacles pour 19 représentations en 4 lieux : Espace 600, Théâtre 145, Petit Théâtre et Camion Théâtre installé quant à lui à la Caserne de Bonne. 8 Cafés-débats ont réuni quotidiennement 70 à 100 personnes. 12 ateliers animés par des artistes de toutes nationalités ont été réalisés sous la direction de Martin Ward la Parade consacrée à Alice au Pays des Merveilles. Le samedi 9 juillet, celle-ci a rassemblé des milliers de personnes.

Pour la première fois, les Rencontres ont refusé du public en soirée. Image d'un succès dû sans doute à la qualité et à la diversité des troupes. Celles-ci venaient : de l'Europe du Nord (Allemagne - Ecosse), du Sud (Italie, Portugal), de l'Est (Bulgarie, Pologne, Roumanie), auxquelles se sont adjoints des non-européens francophones, venant d'Afrique (Burkina-Faso, Algérie), d'Amérique (Québec) de Russie (Tcheliabinsk). Quatre groupes français représentaient la région

(Plateforme 600, Fabrique des Petites Utopies, Lycée de Voiron et le très fidèle atelier de Georges Dumas). Au total un horizon culturel de plus en plus vaste.

Et un point d'appui particulièrement solide pour préparer les 18<sup>èmes</sup> Rencontres.

### Sous le signe de la Pologne...

Les 18<sup>èmes</sup> Rencontres s'annoncent en effet comme placées sous le signe de la Pologne.

Car, poursuivant les relations que dès 1989 il construisait avec ce pays, le Créarc a décidé de s'inscrire dans le projet que le Conseil Régional Rhône-Alpes et la Voïvodie de Cracovie organisent autour de Tadeusz Kantor (1915-1990). Un artiste dont les mises en scène ont marqué le théâtre européen d'une empreinte exceptionnelle.

Sans que les choses soient encore très définies, nous envisageons une journée complète consacrée à Kantor avec projection de films, débats, et spectacle d'une troupe de Cracovie en soirée. Nous souhaitons par ailleurs que le Jeune Théâtre polonais contemporain soit très présent. Plusieurs troupes pourraient être invitées afin d'en donner un panorama significatif.

Les Rencontres accueilleront d'autre part des troupes venant de l'Union Européenne, de Russie, d'Israël, de Palestine, d'Algérie, du Maroc, d'Afrique Noire...

La programmation est en cours.

*Renée Samson*

### La Lettre du Créarc

**Directeur de Publication :** Fernand Garnier.

**Comité de Rédaction :** Michelle Chevassus, Elodie David, Marianne Guespin, Renée Samson, Philippe Tibbal.

**Conception Réalisation :** Romano Garnier.

**Photos :** Yannick Eynard-Verrat, Audrey Chappaz.

**Impression :** Imp. Notre-Dame Montbonnot



Der Soldat Mensch, Theater Im Schuppen - Allemagne



Parade d'ouverture des 17<sup>èmes</sup> Rencontres